

Permeteu-me de contar-vos  
la història d'una paraula  
d'una paraula de col·lecció



I així és com es conta  
Tal com vos hi heu dit  
podeu contar ho tunc

éstel del Collet

**Nadal**  
a  
**Benicarló**

**Desembre 2003**

VI edició

dissabte 13 a les 21:30 h

diumenge 14 a les 19 h

Pista annexa al

Pavelló Poliesportiu

GENERALITAT VALENCIANA  
GOVERN DE LES ILLES BALEARS



AJUNTAMENT  
DE BENICARLÓ



CAIXA RURAL  
BENICARLÓ



L'Estel del Collet

Dissabte 13 de desembre de 2003, a les 21.30 de la nit  
Diumenge 14 de desembre de 2003, a les 7 del vespre  
VI Edició • Pista annexa Pavelló Poliesportiu Benicarló

## PRESENTACIÓ

**P**ermeteu-me de contar-vos la història d'una paraula que naix blanca i polida sota la llum de la il·lusió. Són 5 lletres que fan via cap a un amable destí, el Nadal a Benicarló.

Primera lletra, la E. E, d'estima, d'estrena, d'emoció, d'èxit, d'estufes, d'estudi.

Segona lletra, la S. S, de sonoritat, de simpatia, de sorolls, de societats, de solemne, de son.

Tercera lletra, la T. T, de treball, de tribulacions, de tabac, de tornada, de tràfec, de tarimes.

Quarta lletra, la E. E, d'emboics, d'encoratjament, d'encontre, d'enyorança, d'eines, d'estudi.

Cinquena lletra, la L. L, de llums, de llàgrimes, de lones, de lavabos, de lloes, de local.

Cinc simples lletres que es convertixen en una paraula màgica: ESTEL.

I així és, perquè certament el fenomen de l'Estel del Collet ha estat màgic. I fins i tot en alguns casos, miraculós.

Ara farà sis anys, l'Associació Cultural Alambor em va presentar la possibilitat d'engegar una nova Associació per representar este magnífic conte del bon amic Jaume Rolíndez. D'aleshores ençà, ha estat una màgia la que ho ha envoltat tot. Una màgia capaç d'ajuntar un grapat d'il·lusionades persones benicarlandes per encetar este meravellós projecte; capaç de reunir una quarantena d'ARTISTES, grans i menuts, que no havien fet mai teatre; capaç d'agermanar una desena d'ASSOCIACIONS en un treball conjunt; capaç de trobar un munt de COL-LABORADORS i SOCIS que van apostar per la idea; capaç d'apropar més de 7.000 PERSONES a escoltar i veure una obra profundament emocionant, simpàtica i cadufera.

I totes estes persones, sense exclusió, han estat capaces, gràcies a la màgia, de fer pinya al voltant d'una única idea: FER POBLE, FER BENICARLÓ.

Perquè l'Estel del Collet és un bonic conte de Nadal, BENICARLANDO.

I, per moments, l'aspecte miraculós al llarg d'estos sis anys també ha fet acte de presència. Perquè és per a pensar-ho quan el director Josi Ganzenmüller va ser capaç de posar en solfa, de manera extraordinària, tots els elements i les persones que apareixen a l'obra; o quan el primer any es va haver de canviar l'escenari a tres dies de l'estrena; o quan el primer assaig general va ser un veritable desgavell i a l'endemà, com si res haguera passat; o quan cau la gelor de la nit i no ens quedem erts; o quan el local multiusos es transforma, amb imaginació i esforç de la Junta, en un "nou espai escènic"; o el dia que a punt de sortir els Sants, al nostre benvolgut Miguel li van vindre ganes... (no va aparèixer a escena) però tot va tirar endavant; o quan algú va voler gastar una broma de molt mal gust, però afortunadament res no va succeir... En fi, són sis anys i com a tot arreu, en passen de bones i de millors.

I és que ara quan un ho analitza en gelat, comprova amb un somriure que, malgrat tot, val la pena l'esforç i la unió de totes les persones que formem la família de l'Estel.

Crec i així ho vull manifestar que és molt d'agrair l'esforç, la dedicació i el treball desinteressat de totes les persones, que d'una manera o altra, fan possible que any rere any este miracle, el nostre miracle del Collet, torne a endolcir-nos la vida.

Perquè a Benicarló quan arriba el Nadal, arriba... L'ESTEL DEL COLLET.

Salut, enhorabona i per molts anys més.

*José Luis Guzmán Grau*

*Regidor de Cultura*

*Soci i exsindic major de l'AC l'Estel del Collet*

S

## SUMARI

PRESENTACIÓ	3
SUMARI	5
FITXA ARTÍSTICA	6
ENTITATS PARTICIPANTS	8
FITXA TÈCNICA	9
MÚSICA DE LA REPRESENTACIÓ	14
ASSOCIACIÓ CULTURAL L'ESTEL DEL COLLET	16
BANDA DE MÚSICA CIUTAT DE BENICARLÓ	17
COLLA DE DOLÇAINERS I TABALETERS	20
COLLA DE GEGANTS I CABUTS	21
CONFRARIA DE SANT ANTONI ABAT	22
CORAL POLIFÒNICA BENICARLANDA	23
CORAL JUVENIL KYLIX	25
CORAL INFANTIL PETIQUILLO	26
ESCOLA DE BALLEU LUPE	27
ESCOLA DE TEATRE L'ESCENARI	28
GRUP DE BOMBOS I TAMBORS STM. CRIST DE LA MAR	28
GRUP DE DANSES RENAIXENÇA	30
GRUP RAILS	30

Edita Associació Cultural l'Estel del Collet. Benicarló  
c/ Sant Francesc, 95 - 12580 Benicarló  
Correu electrònic [esteldelcollet@benicarlo.org](mailto:esteldelcollet@benicarlo.org)

Disseny i maquetació Ramon París Penyaranda  
Cartell de la portada Núria Ballester Ortí  
Dibuixos Anna Pujol Àlvarez i Enric Moya Marzá  
Dipòsit legal CS-373-02  
Imprimeix 4 Colors

Amb el suport de l'Ajuntament de Benicarló • Diputació de Castelló •  
Conselleria de Cultura i Educació • Caixa Rural Benicarló



## FITXA ARTÍSTICA

NARRADORA Laura Piñana Mas

### LLETRES

Lletra A Esther Sorlí Monfort  
Lletra M Paula Dobón Chic  
Lletra O Susana Perez Alonso  
Lletra R Celeste Calvo Miravet

### ANNA I ELS AMICS

Anna Nair Peña  
Antònia Yolanda Gómez  
Cecília Marta Roig  
Ferran José Menacho  
Isidre Sergi Marzá  
M<sup>a</sup> de la Mar Olatz Ros  
M<sup>a</sup> del Cor Paloma Belda  
M<sup>a</sup> del Puig Lorena Gallén  
Miquel Carlos Delshorts

### BENICARLANDOS

Cosí Pasqual Nacho Nebot Aparici  
Oncle Pau José Luis Octavio Castro  
Cosina Roseta Núria Sánchez Caldes  
Tia Teresa Mar Alcántara Rodríguez

### SAGRADA FAMÍLIA

Mare de Déu Sílvia Guillem Gimeno  
Nen Jesús Lucas Gallego Solano  
Daniel Pau Ferreres Gellida  
Sant Josep Enrique Llorens Febrer

## MINGUETS

Jove 1	Anna Castán Moros
Jove 2	Andrea Portolés Edo
Jove 3	Cristina Vila Ruano
Jove 4	Laura Belles Roca
Jove 5	Domingo Roig Marzá
Jove 6	Sandra Valle Boix
Jove 7	Angela Sanahuja Domingo
Jove 8	Arancha Bielsa Garcia
Jove 9	Silvia Hernández Herrero
Jove 10	Rocio Martin Navarrete

## PASTORETS

Xiqueta 1	Mar Sorli Rolíndez
Xiquet 1	Lluc Anyó Adell
Xiqueta 2	Maria Coll Nieto
Xiqueta 3	Àngels Rambla Vidal
Xiqueta 4	Oihane Rolíndez Jovani
Xiquet 2	Darío Mascarell Malagon
Xiqueta 5	Alba Dobón Chic
Xiqueta 6	Margarita Bel Marzá
Xiqueta 7	Noelia Fresquet Ramon
Xiquet 3	Sebastià Rambla Vidal

## GENT DE LA MAR

Quica	Carmen Domingo Beltrán
Ramoneta	Pilar Besé Cucala
Ximo	Juan José Blasco Miralles
Apedaçadora	Maria Soriano Mundo

## SANTS

Sant Abdó	Jaume Rolíndez Fonollosa
Sant Antoni	Gregorio Segarra Forés
Sant Bertomeu	Àlvar Anyó Anton
Sant Gregori	Joanvi Vallés Bou

<b>Sant Isidre</b>	José M. Garriga Àvila
<b>Sant Pere</b>	Ramon París Penyaranda
<b>Sant Senent</b>	Felipe Castillo Cornelles

#### REIS

<b>Baltasar</b>	José Masip Melero
<b>Gaspar</b>	Lluís Ibàñez Melià
<b>Melcior</b>	José Manuel Galán Foix

#### FIGURANTS

Joana Vallés Pellicer	Agnès Galán Tena
Rosa Galán Tena	Lía Escura Arenós
Anna Agraz Capella	Gema Cruz Soriano
Jessica Albiol Albiol	Nagore Andero Cervera
Ainara Rolíndez Jovaní	Damián Marzá Roca
Agustín Pueyo Hernández	José López Pueyo
Marc Patfor Febrer	Jon Patfor Febrer
Alejandro García Miró	Anna García Miró
Àlex Mañá Aparicio	Álvaro Mañá Aparicio
Guillem Castelló Agramunt	

### ENTITATS PARTICIPANTS

- AC L'Estel del Collet
- Banda de Música Ciutat de Benicarló
- Colla de Dolçainers i Tabaleters
- Colla de Gegants i Cabuts
- Confraria de Sant Antoni Abat
- Coral Polifònica Benicarlanda
- Coral Juvenil Kylix
- Coral Infantil Petiquillo
- Escola de Ballet Lupe
- Escola de Teatre l'Escenari
- Grup de Bombos i Tambors Stm. Crist de la Mar
- Grup de Danses Renaixença
- Grup Raïls
- Amics de Sant Gregori

## FITXA TÈCNICA

### DISSENY ESCENOGRÀFIA

L'Estel del Collet

### CONSTRUCCIÓ ESCENOGRÀFIA

Ximo Sorlí Peinado  
Marcos Esbrí Sanz  
Eladio Giner Albiol

### DISSENY I CONSTRUCCIÓ ESTEL

Paco Àvila Farré  
Enric Moya Marzà

### DISSENY I CONSTRUCCIÓ DE "LO DIMONI"

Daniel Ballester Ortí

### DISSENY VESTUARI ACTORS I ACTRIUS

Rosa Elena Masip Año  
Lucía Nieto González

### DISSENY VESTUARI FERES

Roger Josep Jornet

### CONFECCIÓ VESTUARI

M<sup>a</sup> Teresa Año Arnau  
Rosa Año Arnau  
Vicenta Ayza Albiol  
Rosario Edo Tormo  
Vicenta Enero Lluch  
Carmen Febrer Pellicer  
Encarnación Ferrer Torres  
Juan Fibla Arín  
Josefa Grau García  
M<sup>a</sup> Teresa Lluch Bosch  
Concepción Mas Lillo



Teresa Prats Lluch  
Josefa Pruñonosa Redorat

**ENCARREGADA VESTUARI**

Lucía Nieto González

**ENCARREGATS ATREZZO**

Lidia Albiol Gómez  
Àlvar Anyó Anton  
Pili Bayarri Bellés

**REGIDORS/ES**

Lidia Albiol Gómez  
Leroy Ariza Lluch  
Pili Bayarri Bellés  
José A. Caldés Rodríguez  
Juanma Cerdá Tena  
Sara Lluch Castell  
Ricardo Mascarell Moros  
Lucía Nieto González  
Amelia Piñana Mas  
Marcos Esbrí

**"GRAFITEROS"**

Alfonso, Miguel,  
Javier, Oscar, Ismael.

**TÈCNICS LLUMS I SO**

EJR System's

**TÈCNICS CANONS DE LLUM**

Vicent Cucala Pascual  
Eladio Giner Albiol  
Roberto Mascarell Bayarri

**ESTUDI GRAVACIÓ**

Emissora municipal Benicarló

**TÈCNIC GRAVACIÓ**

Joan Peiró Ferrer

**EFACTES ESPECIALS**

Pirotècnia Tomàs

**MAQUILLATGE**

Centre d'Estètica Gemma Sánchez

**PERRUQUERIA**

Perruqueria Enredos

Grupo Estilistas

**COMERCIAL**

Núria Ballester Ortí

Xaro Rolíndez Garayoa

**ASSESSORAMENT LINGÜÍSTIC**

M<sup>a</sup> Josep Arayo Solà

**CAP DE PREMSA**

Amelia Piñana Mas

**DISSENY PROGRAMA**

Ramon París Penyaranda

**IMPRESSIÓ PROGRAMA I CARTELL**

4 Colors

**DISSENY CARTELL ANUNCIADOR**

Núria Ballester Ortí

## MÚSICA

Pablo Anglés Galindo  
Josep Vicent Arnau Tomàs

## TEXT

Jaume Rolíndez Fonollosa

## AJUDANT DIRECCIÓ

Anna Foix Tamboleo

## ADAPTACIÓ I DIRECCIÓ

**Josi Ganzenmüller Roig**

## PATROCINEN

Ajuntament de Benicarló  
Diputació de Castelló  
Conselleria de Cultura i Educació  
Fundació Caixa Benicarló

## COL·LABOREN

Amics de Sant Gregori  
Creu Roja. Assemblea Local  
Penya Setrill  
Floristeria Feliu  
Autoservicio Guivit  
Berta Ferrer, Pell  
Bodega Miravet  
Brigada Mariano Pueyo  
Centre d'Estètica Gemma Sánchez  
Centre Ocupacional El Maestrat  
Clara Moda  
Confraria de Pescadors Sant Elm  
Cooperativa Agrícola Sant Isidre  
CSNTV (Canal 34)

EJR System's  
Emissora Municipal Benicarló  
Espectacles Fatsini  
Família Ferrer Meseguer  
Ferreteria Castillo  
Grupo Estilistas  
Impremta 4 Colors  
Joieria Delshorts  
Lacados Marzal  
Moldulac  
Muebles Esteller Fuster  
Nieto Tapissers  
Oremar  
Organisme Autònom de Cultura  
Organisme Autònom d'Esports  
Perruqueria Enredos  
Pirotecnia Tomàs  
Serveis Públics Municipals  
Tintoreria Maymi  
Unión de Mutuas  
Comercial MA-SER picines



# MÚSICA DE LA REPRESENTACIÓ

## ACTE I

**Obertura L'estel del Collet** (Pablo Anglés Galindo)

**BANDA DE MÚSICA CIUTAT DE BENICARLÓ  
I BALLET LUPE**

**La nit de Nadal** (*Música:* Josep Vicent Arnau Tomàs.

*Poema:* Jaume Rolíndez Fonollosa)

**CORAL POLIFÒNICA BENICARLANDA**

**Els amics d'Anna** (*Música:* Josep Vicent Arnau Tomàs.

*Poema:* Jaume Rolíndez Fonollosa)

**CORAL JUVENIL KYLIX**

**Camí del portal** (*Música:* Pablo Anglés Galindo.

*Poema:* Jaume Rolíndez Fonollosa)

**CORAL POLIFÒNICA BENICARLANDA**

**Els mims de Nadal** (*Música:* Josep Vicent Arnau Tomàs.

*Poema:* Jaume Rolíndez Fonollosa)

**CORAL INFANTIL PETIQUILLO**

**Cançons del carrer** (Fragments populars)

**GRUP RAÏLS**



## ACTE II

A la sènia de Pau (*Música:* Pablo Anglés Galindo.

*Poema:* Jaume Rolíndez Fonollosa)

**CORAL POLIFÒNICA BENICARLANDA**

Ball del carrer del Carme (Popular)

**GRUP DE DANSES RENAIXENÇA**

Vent de nostàlgia (*Música:* Antonio Enero. *Lletra:* Mara Iborra)

**GRUP RAÏLS**

Un pessebre al Gurugú (*Música:* Pablo Anglés Galindo.

*Poema:* Jaume Rolíndez Fonollosa)

**CORAL POLIFÒNICA BENICARLANDA**

L'estel del Collet (*Música:* Josep Vicent Arnau Tomàs.

*Poema:* Jaume Rolíndez Fonollosa)

**CORAL POLIFÒNICA BENICARLANDA**

Música de les feres

**GRUP DE BOMBOS i TAMBORS STM. CRIST DE LA MAR  
I COLLA DE GEGANTS I CABUTS**

Música de la festa de Sant Antoni (Popular)

**GRUP BANDA**

Ja vénen els Reis (*Música:* Josep Vicent Arnau Tomàs.

*Poema:* Jaume Rolíndez Fonollosa)

**CORAL POLIFÒNICA BENICARLANDA**

L'entrada del dolçainer (*Música:* Matilde Salvador)

**COLLA DE DOLÇAINERS I TABALETERS**

Pasdoble Benicarló (*Música:* José Ramon Arnau)

**BANDA DE MÚSICA CIUTAT DE BENICARLÓ**

## ASSOCIACIÓ CULTURAL L'ESTEL DEL COLLET

L'AC L'estel del Collet va nàixer, el dia 17 de gener de 1998, com a conseqüència de l'edició del llibre nadalenc L'estel del Collet. Nadal a Benicarló, escrit pel benicarlando Jaume Rolíndez i Fonollosa qui va estar nomenat Síndic Major Honorífic de l'associació. Enguany compleix el seu 6é aniversari. Les finalitats de l'Associació són d'una banda, l'estudi i la difusió del patrimoni cultural de Benicarló, especialment la representació teatral de l'obra L'estel del Collet. Nadal a Benicarló i d'altra, l'ajuda econòmica, dins les seues possibilitats, a les diferents entitats beneficosocials de la nostra ciutat. Els dies 12 i 13 de desembre de 1998 aquesta associació va estrenar davant 1.700 persones, amb gran èxit, a l'annex del pavelló poliesportiu, la representació teatral L'estel del Collet. Nadal a Benicarló. L'any 2000 va editar un CD amb l'obertura i les nades de la representació, interpretades per la Banda de Música Ciutat de Benicarló i la Coral Polifònica Benicarlanda. En l'actualitat, formen l'associació uns 375 socis.

El Consell de l'Associació està format per:

Síndic Major	Joan Vicent Vallés Bou
Vicesíndic Major	Eladio Giner Albiol
Escrivà	Jaume Rolíndez Fonollosa
Clavari	Ricardo Mascarell Moros
Síndica	Lídia Albiol Gómez
Síndic	Àlvar Anyó Anton
Síndica	Maria Josep Arayo Solà
Síndic	Leroy Ariza Lluch
Síndica	Núria Ballester Ortí
Síndic	José A Caldes Rodríguez
Síndic	Juanma Cerdà Tena
Síndic	Marcos Esbrí Sanz
Síndic	Josi Ganzenmüller Roig
Síndic	José Luis Guzmán Grau
Síndica	Sonia Lores Gómez
Síndica	Sara Lluch Castell
Síndica	Lucía Nieto González
Síndic	Ramon París Penyaranda
Síndica	Amelia Piñana Mas
Síndica	Laura Piñana Mas
Síndica	Xaro Rolíndez Garayoa
Síndic	Ximo Sorlí Peinado

## BANDA DE MÚSICA CIUTAT DE BENICARLÓ

L'origen d'aquesta Banda de Música es remunta a principis de la dècada de 1840. En la segona meitat del segle XIX van existir a Benicarló fins a 3 bandes de música, adscrites a partits polítics diferents. Al llarg de la seua història ha estat denominada de diverses formes: La Primitiva, La Lira, Banda Municipal, Agrupació Musical Santa Cecília i des de 1976, Associació Musical Ciutat de Benicarló.

Han sigut directors al llarg de la seua història: Francisco Arnau, Vicente Feliu, J. Ramón Arnau, Joaquín Muñoz, J. Antonio Valls, Patricio Pizarro, Isabel Costes, Pablo Anglés, J. Eleuteri Castelló, Jaime Rebollar i actualment de nou, Pablo Anglés.

Recentment ha participat en dotze edicions del concurs provincial de bandes de Castelló, aconseguint dos primers premis, tres segons i dos tercers en la 2a secció, i 2a classificada en el concurs de la Comunitat Valenciana, l'any 1990, 3a en el de l'any 2000 i 2ª en el any 2003.

Té una plantilla de 85 músics federats, de diferents generacions, procedents de la pròpia escola de música amb 14 professors i 135 alumnes i del Conservatori Professional Mestre Feliu de Benicarló. Compta amb una banda juvenil de 50 músics menors de 18 anys i de diversos grups de cambra. Ha realitzat diferents enregistraments en CD: amb grups corals de Benicarló i Vinaròs (1995); l'actuació al Palau de la Música de València (1999) i dos en el 2001, un amb peces d'autors locals i un altre amb la Coral Polifònica Benicarlanda en la seua actuació en el Palau de la Música de València. Ha estat protagonista del programa *Una música, un poble*, produït per Canal 9. L'any 2001 va editar un llibre d'investigació històrica de la banda escrit per l'historiador Juan Luis Constante, el primer d'aquestes característiques en tota la província. Edita una publicació anual pròpia de 60 pàgines.

El seu futur està representat per la seua base social amb més de 500 associats. És el seu director actual Pablo Anglés Galindo, professor i compositor. Presideix la junta directiva de la societat, Pascual Climent Ibáñez.

La relació de músics és la següent:

Anglés Galindo, Pablo

Director

Marqués Fresquet, Antonio  
Marqués Fresquet, Manuel

Arxiu  
Abanderat





Ferrer Avila, Rosa	Saxo alt 1 <sup>o</sup>
Gomis Lores, Raquel	Saxo alt 2 <sup>o</sup>
González Alves, Diego	Saxo alt 2 <sup>o</sup>
Arnau Senar, Nuria	Saxo alt 2 <sup>o</sup>
Fontanet Gellida, J. Carlos	Saxo tenor 1 <sup>o</sup>
Arnau Escura, Francisco	Saxo tenor 2 <sup>o</sup>
Alberich Cuello, Aldara	Saxo tenor 2 <sup>o</sup>
Avila García, J. Damián	Saxo tenor 2 <sup>o</sup>
Beteta Molina, Angel	Saxo baríton
Moros Arnau, Joaquín	Trompeta 1 <sup>a</sup> /2 <sup>a</sup>
Celma Soriano, Marcos	Trompeta 1 <sup>a</sup> /2 <sup>a</sup>
Lluch Serrat, José Manuel	Trompeta 1 <sup>a</sup> /2 <sup>a</sup>
Valdearcos Cabrera, Juan A.	Trompeta 1 <sup>a</sup> /2 <sup>a</sup>
Rico Sorlí, José María	Trompeta 2 <sup>a</sup> /3 <sup>a</sup>
Bayarri Alonso, Yaiza	Trompeta 3 <sup>a</sup>
Gellida Belmonte, Ruben	Trompeta 3 <sup>a</sup>
Rodríguez Anyó, Janina	Trompeta 3 <sup>a</sup>
Piñana Broset, Manuel	Trompeta 3 <sup>a</sup>
Mestre Mercader, Pedro José	Trompa 1 <sup>a</sup> /2 <sup>a</sup>
Ferrer Martínez, Agustín	Trompa 1 <sup>a</sup> /2 <sup>a</sup>
Piñana Anglés, Marc	Trompa 3 <sup>a</sup> /4 <sup>a</sup>
Vizcarro Coll, Ingrid	Trompa 3 <sup>a</sup> /4 <sup>a</sup>
Rico Sorlí, Ana	Trompa 4 <sup>a</sup>
Roig Colom, Juan Luis	Trombó 1 <sup>o</sup>
Lores Subirats, Héctor	Trombó 2 <sup>o</sup> /3 <sup>o</sup>
García Juanena, Yúlen	Trombó 2 <sup>o</sup> /3 <sup>o</sup>
París García, Raúl	Trombó 3 <sup>o</sup>
Monlleo Royo, Jorge	Bombardí 1 <sup>o</sup>
Marqués Villarroya, David	Bombardí 2 <sup>o</sup>
Tena Cucala, David	Bombardí 2 <sup>o</sup>
Zapata Roca, Marta	Violoncel
Ruano Lores, Eduardo	Tuba 1 <sup>a</sup>
Ferreres Sebastiá, Carles	Tuba 2 <sup>a</sup>
Pla Roca, Alvaro	Tuba 2 <sup>a</sup>
Bañales Pac, Juan	Percussió
Cornelles Vicente, Victor Manuel	Percussió
Fernández Roca, José Angel	Percussió
Lluch Pío, Rosa	Percussió
Ruano Lores, Ramón	Percussió
Tejedor Beltrán, Daniel	Percussió



## COLLA DE DOLÇAINERS I TABALETERS

**L**a Colla de Dolçainers i Tabaleters de Benicarló es va formar l'any 1984 amb només tres components. Tots tres tenien com a única idea la de recollir, fomentar i donar a conèixer la música tradicional valenciana amb la dolçaina i el tabalet.

En l'actualitat la Colla està formada per 12 components i participen en Festes Patronals de diferents localitats, aplecs de dolçainers entre els quals cal destacar l'Aplec de Festes de Benicarló.

Aquesta associació té en funcionament una escola de dolçaina i tabalet.

Els seus components son:

Ximo Albiol **CAP DE COLLA I DOLÇAINER**

### DOLÇAINERS

Miguel Maura  
Ana Perez  
Roberto Foix  
Erica Edo

Clemente García  
Cristian Martinez  
Rode Balada

### TABALETERS

Laura Albiol  
Iván Benet  
Hector Martínez

Oscar Bonich  
Nelson Garcia

### TIMBALER

Dani Ayza

## COLLA DE GEGANTS I CABUTS

Quan a l'agost de 1991 es van batejar els gegants Tolo i Mar (els padrins dels quals són els gegants del grup Xarxa Teatre, el Gran Pampolfigol i la Margallonera) mai ningú no haguera pogut pensar en les alegries i els somris que anaven a produir entre tots els xiquets i xiquetes de Benicarló com de totes aquelles localitats que han visitat.

Junt als gegants van aparéixer també 12 cabuts, 6 parelles, simpàtics i festius, construïts a l'igual que Tolo i Mar pels alumnes de l'Escola d'Oficis Fallers. Els vestits van estar dissenyats i confeccionats per les persones participants en el curs de costura de la Universitat Popular.

Cada any participen en moltes concentracions geganteres que tenen lloc en poblacions bé de la comarca, bé de comarques veïnes. Per les Festes Patronals de Benicarló organitzen la seua concentració on també participen colles d'altres poblacions.

Els participants en aquesta representació són:

José Luis Salvador **CAP DE COLLA**

Vicentica Ayza  
Rosa Ana Bagán  
Manolo Beltrán  
Francisco Garcia  
Amparo Gilabert  
Juan José Ibáñez  
Ángel Llorach  
Marcos París  
Roman Senar  
Noelia Verge

Lupe Arenos  
Daniel Beltrán  
Juan Antonio Esteller  
Rosa Geira  
M<sup>a</sup>. Isabel Guillem  
Roger J. Jornet  
Mayte Marqués  
Oscar París  
Maribel Verge



## CONFRARIA DE SANT ANTONI ABAT

**A**questa entitat és l'encarregada d'organitzar tots els actes de la festa dedicada al seu patró, Sant Antoni Abat, el 17 de gener.

La junta està composta per 12 Majorals i 12 Majorales, qui amb l'ajut de tots els col·laboradors, antics majorals i amics de la festa conformen la gran família de Sant Antoni Abat de Benicarló continuant així amb aquesta ancestral tradició a la nostra ciutat. Els membres de la Junta es renoven cada quatre anys, en torns de tres parelles cada any, creant una rotació que permet mantenir sempre idees i projectes nous per al contingut de la festa.

Els actes de la festa comencen el 16 de gener, vespra del dia gran de Sant Antoni. Són tradicionals les cavalcades amb moltíssims cavalls bellament guarnits, la cantada de loes i repartiment de coques, la foguera amb la "cremà" del Dimoni, la missa major, la benedicció dels animals, la joia... i un llarg etcètera d'actes difícils de descriure sinó es viu la festa de prop. Són actes amb un gran ressò a la ciutat i per tant, aglutinen una gran quantitat de persones. La coca de Sant Antoni és el pastís més estimat i preferit pels benicarlandos la fórmula de la qual és allò que manté més ben guardat la confraria.

D'altra banda, també li correspon a la confraria l'organització de la fira de Sant Antoni, la segona setmana de gener, on s'exposen totes les novetats en les àrees d'automoció, maquinaria agrícola, venda directa i exposició de ramaderies, amb una presència activa de les institucions i organismes de caire local. La Fira s'ha convertit en un referent a la comarca per ser la primera de l'any i pel gran nombre de visitants que l'avalen com una de les millors fires de la Comunitat Valenciana.

Els membres de la Confraria de Sant Antoni col·laboren i participen, al llarg de l'any, en un grapat d'actes que s'organitzen a la nostra ciutat com ara la festa de Sant Gregori, les Festes d'agost, la romeria a la Font de la Salut, L'estel del Collet, etc.

Destacar, si cap, els actes de representació en què la Confraria ha portat, orgullósament, el nom de la ciutat de Benicarló per València en la Cavalcada del Regne i Castelló, en el Pregó.

## CORAL POLIFÒNICA BENICARLANDA

**L**a Coral Polifònica Benicarlanda va ser fundada l'any 1951. El seu primer director va ser Pedro Mercader. Des dels seus inicis prodigà actuacions a Benicarló així com a d'altres localitats del territori nacional i estranger. Ha actuat amb prestigioses formacions i ha participat en actuacions com el Festival de Canto d'Arezzo (Itàlia), les gires per USA i per Anglaterra, la visita a Alemanya, concerts en Holanda, la gira per Àustria i un llarg etcètera.

Actualment està dirigida per Josep Vicent Arnau Tomàs, sota la tutela del qual la Coral ha aconseguit ser premiada al Festival Internacional de Cantonigròs (Barcelona) i al d'havaneres de Novelda. La Coral és mixta i la integren en aquest moment al voltant de 60 cantaires, comptant al mateix temps amb una secció infantil, la Coral Petiquillo dirigida per Clara Ruiz Arnau i Sonia Ferrer Lores; i una secció juvenil, la Coral Kylix dirigida per M<sup>a</sup> Carmen Gellida Albiol.

L'any passat va celebrar el 50é aniversari amb un gran ventall d'activitats, tant lúdiques com socials: trobades de cors, gravació d'un CD, edició d'un llibre sobre els 50 anys de la Coral i un concert extraordinari al Palau de la Música de València amb la Banda de Música Ciutat de Benicarló.

A l'octubre del present any va concloure d'una forma reeixida una Gira pel Japó on va oferir vuit concerts.

El primer d'ells es va celebrar a Tòquio, i va prosseguir després per les ciutats d' Ogassa-cho, Hamaoka, tant en els seus Auditoris com en determinats Centres Educatius. Va culminar la seva gira amb una memorable actuació en la trobada de Corals Japoneses en la ciutat de Tsuru.

En totes les seves actuacions van gaudir d'un gran èxit, sent significativa l'admiració i emotiva felicitació dels integrants de vint corals japoneses i del públic que omplia el magnífic auditori d' Uguisu-Hall de la ciutat de Tsuru.

Director Josep Vicent Arnau Tomàs  
Piano Lluís Vallés

SOPRANOS

Elena Alsina	Estela Añó
Ainhoa Cerdá	Maite Comes
Manuela Domínguez	Rosa Esteller
Paquita Fernández	Joaquina García
Mia Geensen	Sonia Iborra
Pilar Irulegui	Rosita Moros
Filomena Pau	Clara Ruiz
Esther Sánchez	Ignacia Sánchez
Nuria Sánchez	Alícia Serrano

CONTRALTES

Amparo Albiol	Guillermina Arnau
Vicentica Ayza	Pilar Besé
Nila Cardena	Victòria Cerdà
Gemma Cerdá	Isabel de Antonio
Conchín Esteve	Lourdes Febrer
Sonia Ferrer	Ana M <sup>a</sup> Iborra
Conxa López	Joaquina Martínez
Rosa Martínez	Merche Octavio
Lola Roldán	Marimen Saorín
Luisa Vidal	Conchín Bascuñana
Susana Ribes	

TENORS

Ángel Bascuñana	Francisco Besé
Antonio Cerdá	J. Joaquin Crespo
Pasqual García	Rafael Juanena
Ricardo Macho	Pedro Sánchez
Lluís Vallés	Poli Zapata
J. Carlos Valverde	



## BAIXOS

José M<sup>a</sup> Abásolo  
Angel Alberich  
Vicente Fresquet  
Ramon París  
Manolo Royo  
Pascual Saorín  
Juan Serret

Enoc Altabás  
Manuel Añó  
Joaquín Julbe  
Pascual Peset  
Antoni Ruiz  
Gregorio Segarra

## CORAL JUVENIL KYLIX

Directora M<sup>a</sup> Carmen Gellida Albiol

## SOPRANOS

Mireia Albiol  
M<sup>a</sup> Àngels Mas  
Paloma Moliner

Sandra Bayarri  
Raquel Maura  
Marta Zapata

## CONTRALTES

Dana Esteller  
Irma García  
Ana Mañes

Blanca Ferrer  
Elena Jordana

## TENORS

Víctor Ávila  
Carlos Palau

Marc Homedes  
Joaquín Quixal

## BAIXOS

Leroy Ariza  
Felip Gumbau

Angel Alberich



## COR INFANTIL PETIQUILLO

Directores Clara Ruíz Arnau i Sònia Ferrer Lores

Francesc Aparicio  
Raquel Artiga  
Lucía Bel  
Judit Castell  
Laura Colom  
Laura Corella  
Anna Foix  
Andrea Fuentes  
Cristel García  
Àngel Guzmán  
Alba Iborra  
Jéssica Lores  
Sara Marqués  
Ernest Marzá  
Sara París  
M<sup>a</sup> Carmen Pitarch  
Bárbara Ruiz  
Leticia Sospedra  
Núria Vidal

Josep Arnau  
Sergi Artiga  
Alicia Cardona  
Joan Colom  
Maria Colom  
David Ferrer  
Maria Foix  
Sara García  
Núria Gil  
Anastasia Herasim  
Irene Iglesias  
Miriam Lores  
Rocío Martín  
Núria Miquel  
M<sup>a</sup> Teresa Pellicer  
Alba Pradas  
Davinia Sospedra  
Alba Torres



## ESCOLA DE BALLET LUPE

**L**upe Castelló va iniciar els seus estudis de dansa l'any 1966 a l'Escola Superior d'Art Dramàtic i Dansa de Madrid. En acabar, l'any 1971 va passar al Centre Internacional de Dansa Rosella Higtower de Cannes per ampliar els seus coneixements. A la tornada va iniciar la seua tasca docent a Benicarló i va fundar l'escola que porta el seu nom. Des d'aquell moment fins ara ha estat molt l'alumnat, de Benicarló i la seua comarca, que ha desitjat introduir-se en el meravellós de la Dansa.

En un afany de formació i superació permanent participa en els cursos de tècnica "Vaganova" que es van impartir a Moscou i a l'Escola de Sant Petesburg. En l'actualitat, l'Escola Ballet Lupe ofereix cursos monogràfics especialitzats en dansa clàssica, dansa espanyola i de preparació per als exàmens de la Royal Academy of Dancing, de la qual és membre des de l'any 1993. Pertany a l'Associació de Professionals de la Dansa de la Comunitat Valenciana des de 1988.

En aquesta edició de l'Estel del Collet participen, dirigides per Lupe Castelló, les següents ballarines:

Marisa Barreda  
Paula Cid  
Beatriz Forés  
Ana García M.  
Feiza Guedri  
Cristina Roig  
Ana Jovani

Patricia Calvo  
Belinda Fernández  
Estefanía Forés  
Ana García P.  
Yasmina Guye  
Carmen Torres  
M. José Sánchez



## ESCOLA DE TEATRE L'ESCENARI

**L'**Escenari és l'Escola de Teatre creada i dirigida per Josi Ganzenmüller ara fa set anys i que en aquest curs 2003-2004, ha superat de nou el seu rècord d'alumnes. Oberta per a xiquets i xiquetes des dels 4 anys i també per a joves i adults, exercita al màxim la creativitat, l'expressió verbal i corporal, la imaginació...

L'escola de teatre L'Escenari està especialitzada, a més, en la representació d'espectacles teatrals per a tota la família. També destaca en la preparació d'aspirants a l'ingrés en les escoles oficials de teatre de Barcelona i València. Des aquest any, ha programat una sèrie de cursos alternatius que han tingut una bona acollida i han inspirat i patrocinat la creació del Ier Premi de Teatre Infantil i Juvenil de Benicarló.

L'Escenari produeix tots els muntatges de les companyies *La Escalera* i *Teatro de Guardia*. Aquesta última commemorarà el proper mes d'abril el X aniversari de la seva creació. Per tot això posarà en escena l'immortal obra de Willian Shakespeare "Romeu i Julieta".

## GRUP DE BOMBOS I TAMBORS STM. CRIST DE LA MAR

**E**l grup va nàixer al maig de 2000 amb motiu del 350é Aniversari de la vinguda del Crist de la Mar a Benicarló i per les inquietuds d'unes persones amb ganes d'engrandir, més si cap, la Setmana Santa Benicarlanda.

Sense pertànyer a cap Confraria en concret i després d'haver barallat diferents noms, es va acordar el nom de Santíssim Crist de la Mar de Benicarló. Només quedava per decidir els colors de les vestes que havien de definir l'ànima del grup. Es van adoptar els colors morat per a la vesta i faixa i capa negra, per simbolitzar la passió i mort de Jesucrist, els quals junt al so planyíder dels tambors marquen el significat de la Setmana Santa. L'estendard consta de fons morat, lletres daurades al voltant de la imatge del Crist i rodejat d'uns fils daurats. Va estar brodat per M<sup>a</sup> Cinta Simó Forés, membre del grup.

Ja en 2001 el grup va participar en nombrosos actes, destacant la II exaltació provincial del bombo i el tambor a Benicàssim, les processons de Vinaròs, les trencades de l'hora a l'Alcora i a Benicarló, l'exaltació del bombo i el tambor de Moncofa, les processons de



pujada i baixada del Crist de la Mar, la processó del Diumenge de Rams a Benicarló i com no, les processons de la Setmana Santa benicarlanda amb la Cofradía Santísimo Cristo de la Flagelación. A l'any 2002, a més de totes les seues actuacions en processons, exaltacions i trencades de l'hora, el grup va donar vida a el Trencanous, primer concert de percussió al carrer. En l'actualitat el grup consta de 73 percussionistes d'ambdós sexes, d'edats compreses entre els 11 i els 50 anys. Podeu visitar la seva web a [www.gbtcristdelamar.es.vg](http://www.gbtcristdelamar.es.vg)

Els components del grup són:

José Senar Roca  
Belem Lara Bustamante  
Antonio Andero Gingell  
Fº Javier Moreno de la Peña  
Federico Guimera Ballester  
Regina Fernández Ibañez  
Alex Avila Ayza  
Julio Ruiz Oms  
Raquel Senar Simó  
Pascual Berga Añó  
Manolo Queral Gasulla  
Eugenio García Monfort  
Marco Antonio Molina Verge  
Rosa Mª Abella Berge  
Alicia Julve Esteller  
Montse López González  
Antonio Ruiz Oms  
Sara Salvador Berna  
Nuria Vicente Agut  
Manolo López Miralles  
Víctor García Vizcarro  
Elena Grau Giner  
Kevin Soto Rodríguez  
José Salvador Gago  
Carlos Díaz Julve  
José Carlos Bautista Quintana  
Jessika Troncho Bellés  
Kilian Soto Rodríguez  
Montse Julve Esteller  
Andrea Traver Muria  
Antonio Durán Romero

Lorenzo Ferrer Comes  
Mª. Cinta Simó Fores  
Ximo Alberich Bayarri  
Judhit Guimera Ballester  
Vico Filippi Domínguez  
Ana María Acosta Danta  
David Queralt Valero  
Pedro Manchón Pau  
Noemí Senar Simó  
Felipe Osuna Prieto  
Javier Ferrer Peña  
Francisco Molina Arnau  
Alejandro Genovés Herrera  
Toñi Mateo Rosa  
Javier Maura Ruiz  
Juan José Marza Caldes  
Javier Mateu Marzal  
Oscar Bueno Robles  
Ana Bueno Robles  
María Martínez Prats  
Guillen Escuder Caldes  
Joan Rius Aycart  
Javier Garriga Cornelles  
Cristian León Barbera  
Javier Pérez Domingo  
Marco Ferrandis Garcia  
José Fores Egea  
Támara Fores Salvador  
Rafael Soto García  
José A. García Monfort



## GRUP DE DANSES RENAIXENÇA

**A**l febrer de 1978, i per iniciativa d'un grup de persones que tenien ganes d'aprendre els nostres balls típics començà el que després seria l'Escola de Danses Renaixença. La finalitat de l'escola és ballar, en un principi, només els nostres balls per a passar més tard a recollir els de la comarca. Ha participat en moltes ocasions en la Cavalcada del Regne a València i al Pregó de Castelló, així com en molts festivals provincials.

Aquest any ballaran la dansa o ball pla, és a dir la dansa que es balla en la processó del Corpus i el dia del Patró; la ballaran completa amb els arcs i el cordó -el pal que trenca les cintes-. Porta acompanyament de doçaina i tabalet.

Directora artística Pilar Albiol

### DANSANTS

Laia Arrufat	Raquel Artiga
Laura Corella	Paula Guzmán
Silvia Guzmán	Yaiza López
Alexandra Parra	Noemí Senar
Raquel Senar	Núria Vicente
Núria Vidal	Bárbara Ruiz

## GRUP RAÏLS

**E**l grup naix l'any 1979 amb el nom de Rondalla de Benicarló acompanyant al grup de danses Renaixença. Poc temps després es convertirà en grup de ronda.

Més tard, amb la incorporació del teclat i d'altres mitjans electrònics, surt el Grup Raïls interpretant música de tot tipus: folklòrica, popular, ballable, etc.

Dins de la contínua evolució en què està immers el grup, a l'agost de l'any 1997, trau al carrer una recopilació d'havaneres portant com a senyera, i donant títol al seu nou enregistrament, el tema Vent de nostàlgia el qual està dedicat als benicarlantos que malgrat estar lluny, sempre porten el seu poble dins del cor. Aquest dies acaben de estrenar un nou CD de cançons tradicionals de Benicarló que porta per títol "Si em poso a cantar cançons..." i que inclou entre altres cançons, temes tan nostres com "La Jota" i "Les camaraes de Benicarló", també les cançons que cantàvem mentre jugàvem pel carrer i les de "Santa Caterina i Sant Nicolau". Fins i tot trobem quatre nadesles i destaquem la popular "La Sambomba".

Els components actuals del grup són:

<b>Bandúrria</b> Petra Maluenda	<b>Bandúrria</b> José Ramón Marzá
<b>Llaüt</b> Agustín Arrufat	<b>Teclat i veu</b> Josep A. Albiol
<b>Veu</b> Carme Albiol	



La sènia de Pau